

Anna Diamantopouloun komission puolesta antama vastaus

(29. syyskuuta 2003)

1. Vammaispolitiikassa on siirrytty viime vuosien aikana korvauksista yhtäläisen osallistumisen edistämiseen kaikilla yhteiskunnan tasoilla, ja siksi rahoitussuunnitelmissa keskitytään vertikaalisten, tietyille kohderyhmille tarkoitettujen erityisohjelmien sijasta valtavirtaistamiseen, eli vammaisuuteen liittyvät näkökohdat otetaan mahdollisuuksien mukaan laaja-alaisesti huomioon kaikissa yhteisön ohjelmissa.

Tämän ansiosta vammaiset ja heidän tarpeensa otetaan huomioon useissa yhteisön ohjelmissa lähes kaikilla teema-aloilla, kuten koulutuksen, tutkimuksen, tieto- ja viestintäteknologian, kansanterveyden, kulttuurin, urheilun, liikenteen, televiestinnän, syrjinnän torjumisen, työmarkkinatoimien ja sosiaalipolitiikan alalla. Siksi vammaispolitiikan kokonaismäärärahoja on vaikea määrittellä.

Syrjinnän torjumista koskevasta ohjelmasta myönnetään vuosittain noin miljoona euroa vammaisten syrjintää torjuviin erityistoimiin. Lisäksi komissio rahoittaa vammaisten parissa unionin laajuisesti toimivien kansalaisjärjestöjen hallintomenot osittain, jotta vammaisten etuja voidaan tuoda entistä paremmin esille.

Tietoyhteiskunnasta vastaava pääosasto myöntää kuudennesta tutkimuksen ja teknologisen kehittämisen puiteohjelmasta tukea avustavaa teknologiaa koskeviin tutkimuksiin. Tavoitteena on saada myös vammaiset osallistumaan tietoyhteiskuntaan ("eInclusion"). Tähän tutkimustoimintaan on varattu vuodeksi 2003 määrärahoja noin 36 miljoonaa euroa.

Jäsenvaltiot saavat Euroopan sosiaalirahastosta myönnettävät tuet suoraan hallinnoitavakseen komission hyväksymien jäsenvaltioita koskevien ohjelma-asiakirjojen mukaisesti. Koska vammaisuuteen liittyvien näkökohtien sisällyttäminen kaikkiin työllisyys- ja sosiaalipolitiikan kysymyksiin on komission ensisijainen tavoite, nimenomaan vammaisille suunnattuja hankkeita on sisällytetty kaikenlaisiin toimenpiteisiin (koulutus, uudelleen koulutus, ikääntyvät työntekijät jne.). Siksi on mahdotonta määrittellä, paljonko yhteisössä on myönnetty määrärahoja tälle tietyille kohderyhmälle.

2. Euroopan vammaisten teemavuotta varten määrärahoja on myönnetty yhteensä 13 miljoonaa euroa. Tästä summasta 272 640 euroa myönnettiin Euroopan vapaakauppaliiton (EFTA) jäsenvaltioiden vapaaehtoista osallistumista varten, ja summaan sisältyy myös Euroopan parlamentin myöhemmin myöntämät 780 000 euroa.

3. Yleensä komission ohjelmiin osallistutaan kustakin teema-alasta järjestettävän tarjouskilpailun tai ehdotuspyynnön perusteella. Tarjouskilpailujen tai ehdotuspyyntöjen erityissääntöjen mukaan kaikkien jäsenvaltioiden järjestöillä, kansalaisjärjestöillä tai julkisilla laitoksilla on mahdollisuus hakea tukea. Sosiaalirahaston osalta katso edellä kohdassa 1 annettu vastaus.

Saksan liittotasavallalle on myönnetty Euroopan vammaisten teemavuotta varten yhteensä 850 000 euroa, jotka on jaettu kansallisten painopisteiden mukaisesti yhteisön sääntöjen mukaisissa kansallisissa tarjouskilpailuissa. Lisäksi Saksan liittotasavallalle myönnettiin 90 000 euroa teemavuoden kansalliseen avajaistilaisuuteen, joka järjestettiin helmikuussa 2003 Magdeburgissa. Saksan liittotasavalta on käyttänyt rahoituksen kokonaisuudessaan.

(2004/C 58 E/212)

KIRJALLINEN KYSYMYS E-2704/03

esittäjä(t): Luigi Vinci (GUE/NGL) komissiolle

(11. syyskuuta 2003)

Aihe: 27. marraskuuta 2000 annetun direktiivin 2000/78/EY saattaminen osaksi Italian lainsäädäntöä

Italian hallitus hyväksyi 3. heinäkuuta 2003 lakiehdotuksen saattaakseen yhdenvertaista kohtelua työssä ja ammatissa koskevan direktiivin säännökset osaksi kansallista lainsäädäntöään. Tämän lakiehdotuksen

3 artiklan 6 kohdassa laajennetaan yleisesti ottaen oikeutta epäsuoraan syrjintään, silloin kun siihen on laillisia perusteita, joita täydennetään asianmukaisilla ja suhteutetuilla toimilla.

Kyseistä laajennettua soveltamisalaa koskevan sanamuodon myötä, jossa ei viitata aiemmin mainittuihin erityisiin uskonnollisiin vakaumuksiin, eikä yksilöidä täsmällisesti niitä tapauksia, joihin Italian hallitus aikoo tätä käytäntöä soveltaa tai EU:n antaman direktiivin 4 artiklassa tarkoitettuja kansallisia säännöksiä, annetaan työnantajille varsin paljon tulkinnanvaraa etenkin seksuaalista suuntautuneisuutta koskevissa kysymyksissä. Ainoa asetuksessa mainittu täsmennys koskee oikeutta kieltää pedofiasta tai alaikäisiin kohdistuneista seksuaalirikoksista tuomittuja työskentelemästä lasten hoitoon ja opetukseen liittyvissä tehtävissä. RAI:n Venetsiassa sijaitsevassa toimipaikassa on itse asiassa hyödynnetty tätä täsmennystä ja sitä, että syrjivää kohtelua koskevaa selkeää ja yksiselitteistä määritelmää ei ole, kieltämällä työntekijöitä, joiden on todettu olevan tietyllä tavalla seksuaalisesti suuntautuneita, työskentelemästä lapsille tarkoitetuissa televisio-ohjelmissa.

Eikö komission mielestä Italian hallituksen antaman asetuksen 3 artiklan 6 kohdan epämääräinen sanamuoto voi johtaa mielivaltaisiin tulkintoihin ja asetuksen soveltamiseen siten, että se on ristiriidassa direktiivin 2000/78/EY⁽¹⁾ 4 artiklan kanssa, jonka mukaan kohtelu, jota ei voida pitää varsinaisena syrjintänä, rajoitetaan tiukasti koskemaan tapauksia, joissa kyseisen henkilön uskonnollinen vakaumus on selvässä ristiriidassa tiettyjen uskonnollisten järjestöjen edustaman näkökannan kanssa.

Mihin toimiin komissio aikoo ryhtyä Italian hallituksen suhteen varmistaakseen, että direktiivi saatetaan asianmukaisesti ja johdonmukaisesti osaksi Italian lainsäädäntöä ja taatakseen, että 27. marraskuuta 2000 annettuun direktiiviin 2000/78/EY sisältyvien nykyisten poikkeusten kanssa ristiriidassa olevasta lainvastaisesta syrjinnästä rangaistaan?

⁽¹⁾ EYVL L 303, 2.12.2000, s. 16.

Anna Diamantopouloun komission puolesta antama vastaus

(8. lokakuuta 2003)

Komissio sai 4. syyskuuta 2003 Italialta virallisen ilmoituksen yhdenvertaista kohtelua työssä ja ammatissa koskevista yleisistä puitteista 27. marraskuuta 2000 annetun neuvoston direktiivin 2000/78/EY⁽¹⁾ saattamisesta osaksi maan kansallista lainsäädäntöä, eikä se näin ollen pysty tässä vaiheessa kommentoimaan tekstiä.

Direktiivin täydellisen ja johdonmukaisen täytäntöönpanon varmistamiseksi komissio pyysi jäsenvaltioita toimittamaan ilmoituksensa tueksi vastaavuustaulukon direktiivin ja kansallisen lainsäädännön säännöksistä. Taulukon avulla komissio tutkii hyvin huolellisesti siinä mainitut säännökset ja erityisesti direktiivissä sallitut vähäiset poikkeukset.

⁽¹⁾ EYVL L 303, 2.12.2000.

(2004/C 58 E/213)

KIRJALLINEN KYSYMYS E-2707/03

esittäjä(t): Raffaele Costa (PPE-DE) komissiolle

(11. syyskuuta 2003)

Aihe: Sähköinen terveystkortti

Komissio ehdotti talvella 2002 henkilökohtaisen sähköisen terveystkortin käyttöönottamista, joka sisältäisi jäsenvaltion kunkin kansalaisen kaikki terveyttä koskevat tiedot sekä hallinnolliset tiedot. Tämä kortti korvaisi E 111 -lomakkeen, jota tarvitaan, jotta jäsenvaltion kansalainen voisi saada korvauksia silloin kun hän on käyttänyt jonkun toisen jäsenvaltion terveydenhoitopalveluja matkansa aikana samalla kun potilaan yksityisyyttä kunnioitettaisiin täysin ja terveystkorttia voitaisiin käyttää myös potilaiden siirtyessä jäsenvaltiosta toiseen.